

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v z.n.p.
a § 23 ods.5 zákona č.423/2015 Z.z. o štatutárnom audite
a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.

(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Dodávateľ : Ing. Mária Kasmanová, licencia UDVA číslo: 1114
So sídlom : Hlavná 6/3, 013 14 Kamenná Poruba
IČO : 46 746 862
DIČ : 1072290560
IČDPH : SK1072290560
Bankové spojenie : Príma banka Slovensko a.s. pobočka Žilina
č.úctu : 3171136002/5600
IBAN: SK71 5600 0000 0031 7113 6002
Telefón : 0904 187742

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Odberateľ :
Obec : Obec Košťany nad Turcom
Sídlo : Košťany nad Turcom 64, 038 41
V zastúpení : Ing. Ján Mlynár, starosta obce
IČO : 00 316 741
DIČ : 2020594829
Bankové spojenie : VÚB banka, a.s.
IBAN: SK61 0200 0000 0000 1252 4362
Telefón : 0903 830 069

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o vykonaní auditu za rok 2021

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ alebo „audítorská spoločnosť“ definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)
- b) overenie výročnej správy zostavenej v zmysle zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.
- c) audit konsolidovanej účtovnej závierky , podľa zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.
- d) overenie konsolidovanej výročnej správy zostavenej v zmysle zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.
- e) overenie konsolidovanej výročnej správy zostavenej v zmysle zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p. s auditovanou individuálnou a konsolidovanou účtovnou závierkou
- f) overenie v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

II. Vykonanie predmetu Zmluvy

1. Služby uvedené v článku II. sa budú vykonávať v termínoch podľa dohody oboch zmluvných strán.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia EP a R (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas prezmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za

prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a) alebo §5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
 - A) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),
 - B) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
 - C) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky),
 - D) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
 - E) vypracovanie listu odporúčaní pre Odberateľa, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu vo fungovaní interného kontrolného a účtovného systému /list sa vypracuje len v prípade zistených nedostatkov.
7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný

- odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
 10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
 11. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
 12. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

III. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom I., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky
Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. a) 1 100,- €
 - b) za overenie výročnej správy v zmysle článku I. písm. b)
Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. b) 150,- €
 - c) za audit konsolidovanej účtovnej závierky v zmysle článku I. písm. c)
Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. c) 600,- €
 - d) za overenie konsolidovanej výročnej správy v zmysle článku I. písm. d)
Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. d) 150,- €
 - e) v prípade vyhotovenia jednej výročnej správy za individuálnu účtovnú závierku aj za konsolidovanú účtovnú závierku za overenie výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou

Spolu celková cena služby podľa čl. I. písm. e)	300,- €
Spolu celková cena služby podľa čl. II.	2 000,- €

3. Fakturácia bude uskutočnená po vykonaní auditu.
4. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov, v prípade, že je platca DPH.
5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
Odberateľ sa zaväzuje uhradiť výdavky účelne vynaložené v priamej súvislosti s výkonom auditu:
 - cestovné výdavky účelne vynaložené Dodávateľom v priamej súvislosti s výkonom činnosti auditu /cena bude vypočítaná podľa zákona č.283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v z.n.p./
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

IV. Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31.12.2022.**
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami a zverejnením v registri zmlúv, ak tejto povinnosti podlieha odberateľ.
3. Zmluvu možno ukončiť
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou.
4. Výpovedná lehota je (3) troj- mesačná a začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúcim po jej doručení druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. V prípade výpovede je odberateľ povinný uhradiť dodávateľovi odmenu za služby vykonané v súlade s touto zmluvou ku dňu ukončenia výpovednej lehoty.
6. V prípade výpovede je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a materiály, ktoré mu do ukončenia výpovednej lehoty boli poskytnuté odberateľom.

V. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/auditorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Košťanoch nad Turcom dňa 16.11.2020

Za dodávateľa



Ing. Mária Kasmanová,
štatutárny audítor

Za odberateľa



Ing. Ján Mlynár
starosta obce

Ing. Mária Kasmanová
Hlavná 6/3
013 14 Kamenná Poruba
IČO: 46 746 882
DIČ: 1072290560

